

V Bruseli 26. januára 2024
(OR. en)

5733/24
PV CONS 3
AGRI 46
PECHE 32

NÁVRH ZÁPISNICE
RADA EURÓPSKEJ ÚNIE
(poľnohospodárstvo a rybárstvo)
23. januára 2024

1. Schválenie programu

Rada schválila program uvedený v dokumente 5205/24.

2. Schválenie bodov A

a) Zoznam nelegislatívnych bodov

5279/24

Rada prijala všetky body A z uvedeného dokumentu vrátane všetkých dokumentov COR a REV pre jednotlivé jazyky, ktoré boli predložené na prijatie.

b) Zoznam legislatívnych bodov (verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

5281/24

Vnútrotrh a priemysel

1. Smernica, ktorou sa mení smernica 2005/36/ES, pokiaľ ide o uznávanie odborných kvalifikácií sestier zodpovedných za všeobecnú starostlivosť, ktoré absolvovali odbornú prípravu v Rumunsku



5199/24
PE-CONS 66/23
MI

prijatie legislatívneho aktu

schválil Coreper (časť I) 17. januára 2024

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý (právny základ: článok 46, článok 53 ods. 1 a článok 62 ZFEÚ).

Zdravotníctvo

2. Nariadenie o poplatkoch a platbách splatných agentúre EMA



5183/24
PE-CONS 59/23
PHARM

prijatie legislatívneho aktu

schválil Coreper (časť I) 17. januára 2024

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý (právny základ: článok 114 a článok 168 ods. 4 písm. b) a c) ZFEÚ).

3. **Rozhodnutie o poverení Francúzska rokovať o dvojstrannej dohode s Alžírskom (občianske a obchodné veci)**  5136/24 + ADD 1
prijatie legislatívneho aktu PE-CONS 65/23
schválil Coreper (časť II) 18. januára 2024 JUSTCIV

Rada schválila pozíciu Európskeho parlamentu v prvom čítaní, a teda v súlade s článkom 294 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie je navrhovaný akt prijatý (právny základ: článok 81 ods. 2 ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali.

Vyhlasenie k tomuto bodu sa uvádza v prílohe.

4. **Rozhodnutie Rady, ktorým sa Francúzsko splnomocňuje rokovať o dvojstrannej dohode s Alžírskom o justičnej spolupráci v občianskych veciach súvisiacich s rodinným právom**  5094/24
prijatie 15124/23
schválil Coreper (časť II) 18. januára 2024 JUSTCIV

Rada prijala rozhodnutie Rady v znení, ktoré sa po finalizácii právnikmi lingvistami uvádza v dokumente 15124/23 (právny základ: článok 81 ods. 3 ZFEÚ). Dánsko a Írsko v súlade s príslušnými protokolmi pripojenými k zmluvám nehlasovali.

Nelegislatívne činnosti

3. Pracovný program predsedníctva *prezentácia predsedníctva*



Predseda predstavil pracovný program belgického predsedníctva v odvetví poľnohospodárstva a rybárstva.

POLNOHOSPODÁRSTVO

4. Poľnohospodárske otázky súvisiace s obchodom 5503/24 *informácie Komisie* *výmena názorov*

5. Strategický dialóg o budúcnosti poľnohospodárstva v EÚ 5145/24 *informácie predsedníctva a Komisie* *výmena názorov*

Rada si vymenila názory na strategický dialóg Komisie o budúcnosti poľnohospodárstva v EÚ. Vzala na vedomie informácie predsedníctva a Komisie.

Legislatívne činnosti

(verejné rokovanie v súlade s článkom 16 ods. 8 Zmluvy o Európskej únii)

6. Nariadenie o rámci monitorovania pre odolné európske lesy 5229/24 *výmena názorov*

Rada si na základe troch otázok, ktoré navrhlo predsedníctvo, vymenila názory na návrh nariadenia o rámci monitorovania pre odolné európske lesy, ktorý predložila Komisia.

Rada tiež vzala na vedomie pripomienky delegácií a odpoveď Komisie umožňujúce vymedziť budúcu prácu, ktorá by sa urýchlene začala na technickej úrovni.

Rôzne

7. a) Sankcie na dovoz ruských potravín a poľnohospodárskych výrobkov do Európskej únie s cieľom ďalej oslabiť schopnosť Ruska viesť vojnu proti Ukrajine
informácie lotyšskej delegácie v mene estónskej, lotyšskej a litovskej delegácie 5522/24
- b) Potreba zahrnúť do nového nariadenia o autonómnych obchodných opatreniach v prospech Ukrajiny účinné riešenia na zabránenie nadmernému dovozu poľnohospodárskych výrobkov z Ukrajiny, ako aj negatívnym dosahom na odvetvie poľnohospodárstva EÚ a jej členských štátov, najmä tých, ktoré hraničia s Ukrajinou
informácie poľskej delegácie 5591/24
- c) **Správne vykonávanie systému monitorovania plôch s cieľom zabezpečiť ciele zjednodušenia a zníženia administratívneho zaťaženia**  5554/24
informácie českej delegácie s podporou bulharskej, chorvátskej, cyperskej, dánskej, estónskej, fínskej, francúzskej, gréckej, litovskej, lotyšskej, luxemburskej, maďarskej, maltskej, poľskej, slovenskej a švédskej delegácie
- Rada vzala na vedomie informácie českej delegácie, pripomienky delegácií a odpoveď Komisie.
- d) **Prehodnotenie príloh k smernici o biotopoch, pokiaľ ide o určité populácie veľkých mäsožravcov**  5478/24
informácie fínskej delegácie s podporou českej, gréckej, lotyšskej, rakúskej, rumunskej, slovenskej, švédskej a talianskej delegácie
- Rada vzala na vedomie informácie fínskej delegácie, pripomienky delegácií a odpoveď Komisie.

- e) **Iniciatíva pre odolnosť vodných útvarov a dostupnosť vody v Európskej únii** [2] 5504/24
informácie portugalskej delegácie s podporou cyperskej, maďarskej, rumunskej a talianskej delegácie

Rada vzala na vedomie informácie portugalskej delegácie, pripomienky delegácií a odpoveď Komisie.

- f) **Používanie dusíka získaného z hnoja (RENURE) v súvislosti s hodnotením smernice o dusičnanech** [2] 5502/24
informácie holandskej delegácie s podporou dánskej a talianskej delegácie

Rada vzala na vedomie informácie holandskej delegácie, pripomienky delegácií a odpoveď Komisie.

- g) **Úloha SPP s ohľadom na zachovanie vysokokvalitnej prvovýroby poľnohospodárskych podnikov** [2] 5469/1/24 REV 1
informácie rakúskej delegácie v mene francúzskej, rakúskej a talianskej delegácie s podporou cyperskej, českej, gréckej, luxemburskej, maďarskej, maltskej, poľskej, rumunskej, slovenskej a španielskej delegácie

Rada vzala na vedomie informácie rakúskej delegácie, pripomienky delegácií a odpoveď Komisie.



prvé čítanie



bod založený na návrhu Komisie



verejná diskusia na návrh predsedníctva (článok 8 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady)

Vyhlásenia k legislatívnym bodom A uvedeným v dokumente 5281/24

K bodu A č. 3: **Rozhodnutie o poverení Francúzska rokovať o dvojstrannej dohode s Alžírskom (občianske a obchodné veci)**
prijatie legislatívneho aktu

VYHLÁSENIE ÍRSKA

„V rozhodnutí sa navrhuje splnomocnenie Francúzska na rokovanie o dvojstrannej dohode s Alžírskom o otázkach týkajúcich sa justičnej spolupráce v občianskych a obchodných veciach. Írsko chápe výnimočný kontext navrhovaného rozhodnutia tak, ako ho načrtla Komisia, ako aj Francúzsko, ktorému je výlučne určené. Írsko víta dohodu o návrhu a plne podporuje splnomocnenie Francúzska rokovať o dohode s Alžírskom a uzavrieť ju.

Navrhované rozhodnutie sa zakladá na článku 81 ods. 2 a keďže tento článok patrí do tretej časti hlavy V Zmluvy o fungovaní Európskej únie, uplatňuje sa Protokol č. 21 k ZEÚ a ZFEÚ.

Írsko sa zúčastňuje na základnom *acquis*, ktoré sa týka tohto navrhovaného rozhodnutia, a je ním viazané¹. Írsko sa preto považuje za viazané navrhovaným rozhodnutím v súlade s podmienkami článku 6 protokolu č. 21 ZFEÚ.

Vzhľadom na tieto okolnosti sa Írsko nedomnieva, že vzniká otázka účasti alebo neúčasti Írska na navrhovanom rozhodnutí podľa článku 4 protokolu 21 ZFEÚ, ako sa v súčasnosti odráža v odôvodnení 11 rozhodnutia o postavení Írska.

Írsko sa domnieva, že účasť Írska na opatreniach so zreteľom na ustanovenia článku 6 protokolu 21 by presnejšie odrážalo toto odôvodnenie:

¹ Smernica 2002/8/ES o právnej pomoci – odôvodnenie 33. nariadenie (EÚ) č. 1215/2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach – odôvodnenie 40; nariadenie (EÚ) 2020/1783 o vykonávaní dôkazov v občianskych a obchodných veciach – odôvodnenie 37; nariadenie (EÚ) 2020/1784 o doručovaní (súdnych a mimosúdnych) písomností – odôvodnenie 47.

Dvojstranné dohody v občianskych a obchodných veciach

„Írsko je viazané smernicou Rady 2002/8/ES z 27. januára 2003 o zlepšení prístupu k spravodlivosti pri cezhraničných sporoch ustanovením minimálnych spoločných pravidiel týkajúcich sa právnej pomoci pri takýchto sporoch; nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (prepracované znenie); nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1783 z 25. novembra 2020 o spolupráci medzi súdmi členských štátov pri vykonávaní dôkazov v občianskych a obchodných veciach (vykonávanie dôkazov) (prepracované znenie) a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/1784 z 25. novembra 2020 o doručovaní súdnych a mimosúdnych písomností v občianskych a obchodných veciach v členských štátoch (doručovanie písomností) (prepracované znenie), a preto sa na prijatí tohto rozhodnutia zúčastňuje.“

Týmto prístupom nie je dotknuté samotné stanovisko Írska k tejto záležitosti.“
